

5-20-2006

Interview no. 1252

Vidal Tafoya

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.utep.edu/interviews>



Part of the [Oral History Commons](#), and the [Social and Behavioral Sciences Commons](#)

Recommended Citation

Interview with Vidal Tafoya by Adriana Sandoval, 2006, "Interview no. 1252," Institute of Oral History, University of Texas at El Paso.

This Article is brought to you for free and open access by the Institute of Oral History at ScholarWorks@UTEP. It has been accepted for inclusion in Combined Interviews by an authorized administrator of ScholarWorks@UTEP. For more information, please contact lweber@utep.edu.

University of Texas at El Paso

Institute of Oral History

Interviewee: Vidal Tafoya

Interviewer: Adriana Sandoval

Project: Bracero Oral History

Location: Coachella, California

Date of Interview: May 20, 2006

Terms of Use: Unrestricted

Transcript No.: 1252

Transcriber: Alejandra Díaz

Biographical Synopsis of Interviewee: Vidal Tafoya was born April 28, 1948, on a ranch in Tarengo, [Jalisco] México; his parents were campesinos, and he had six siblings; he was formally educated through the third grade; by the time he was eleven years old, he was already working in the fields; later, when he was eighteen, he enlisted in the bracero program; he completed one contract in California picking tomatoes; eventually, he married and had six children; during the late 1960s, he immigrated to the United States with his family.

Summary of Interview: Mr. Tafoya briefly talks about his family and what his life was like growing up in México; he recalls that a great flood ruined all the crops, which led to government officials giving out cards to enlist in the bracero program on several *ejidos*; he went to Empalme, Sonora, México, where he encountered difficulties, because he had not completed his military service; eventually, he was able to pass through to the center in Mexicali, Baja California, México, where he was examined and fumigated; he was then transported by bus to the San Joaquin Valley Association where ranchers chose the workers they wanted; as a bracero, he completed one contract in California picking tomatoes; he goes on to detail housing, accommodations, provisions, duties, routines, treatment, payment, deductions, remittances and recreational activities, including trips into town; at the camp, he had to work in fields that had already been picked, which did not allow him to earn very much; soon after, he followed the older men there and walked out on strike; he describes the events and difficulties that ensued and how he was transferred to a new camp; after his contract ended, he returned to México and continued working in the fields with his father; eventually, he married and had six children; during the late 1960s, he immigrated to the United States; although he felt that as a bracero, he was viewed as less by the locals, the program still afforded him the opportunity to work and provide a better life for his wife and children.

Length of interview 27 minutes

Length of Transcript 16 pages

Nombre del entrevistado: Vidal Tafoya
Fecha de la entrevista: 20 de mayo de 2006
Nombre del entrevistador: Adriana Sandoval

This is an interview with Vidal Tafoya on Saturday May 20th, 2006 in Coachella, California. The interviewer is Adriana Sandoval, and this interview is part of the Bracero Oral History Project.

AS: Entonces empecemos con, ¿dónde y cuándo nació usted?

VT: Nací en, el Tarengo, el 04/28 del [19]48.

AS: Okay. Y hábleme de su familia y del lugar donde nació.

VT: Pos, la familia, el lugar donde nací es un rancho, ¿vedá? Un rancho como todos los ranchos en México. Pueblos chicos que este, vivía uno del puro campo. En aquellos tiempos pos, este, no había como hay ora, tanta agricultura, tanto, este, maquinaria, tanto todo, ¿vedá? Taba todo en... Y yo todavía cuando estuve chico, [es]tuve trabajando con la yunta de bueyes, el tirón de machos pa trabajar la tierra. Sí, *so*, era un... Mi familia, pos todavía vive mi papá, mi mamá y este, todos tamos todavía.

AS: ¿Sí? Y, ¿a qué se dedicaban sus padres?

VT: Sembraban. Sembraban ellos sembraban, este, sembraban maíz, garbanzo y frijol, calabazas; de eso nos manteníamos.

AS: Y, ¿tenías una familia grande o muchos hermanos y hermanas?

VT: En la familia de nosotros nada más somos seis.

AS: Okay.

VT: Sí.

AS: Okay. Y, hábleme de cuando fue a la escuela, ¿fuiste a la escuela?

VT: Sí, jui un tiempo a la escuela en México, pero en aquellos tiempos era muy difícil ir a una escuela grande porque como éramos pobres, no podíamos ir más que hasta el tercero. Y ya ahí ya, pos se acababa la escuela. No estaban como estamos ahorita, ¿vedá? Es que no, no había modo de seguir, ¿vedá? De ahí ya los padres pos lo ponían a uno a trabajar, lo llevaban a trabajar. Yo, trabajé desde muy chico, sembrando, haciendo, trabajando como, como de los once años ya estaba trabajando.

AS: Y, ¿aprendió usted a leer y escribir en la escuela?

VT: Sí, sí aprendí a leer y escribir sí. Ahí en la escuela, poco, lo que nos enseñaban, ¿vedá?, sí.

AS: Y, ¿cómo se enteró usted del Programa Bracero?

VT: Hubo una, hubo un, un año que llovió bastante, bastante y se desbordó una presa, se reventó. Entonces cuando esta presa se reventó, anegó todo las, teníamos el maíz, de maíz, estaba como así de alto. Cuando entra toda el agua, se echó a perder todo. Entonces el Gobierno dio a los ejidos, dio a cada ejido como; dependiendo el ejido, lo grande que estaba el ejido; dio veinte, veinticinco cartas a cada ejido. Entonces a mí me tocó una carta, el tiempo que vine, todavía no tenía ni, ni la cartilla de servicio. *So* me dieron una carta y nos pasaron ahí pal pueblo más cercas a hacer un chequeo y luego de ahí nos mandaron pal Empalme. Y ahí en Empalme nos contrataron y pasamos por Mexicali.

AS: Y cuando llegaste a Empalme, ¿qué hicieron para pasarlos a Mexicali?

VT: Ahí en Empalme estuvimos como, no me acuerdo, dos, un día o dos estuvimos ahí en Mexi[cali], en Empalme. Y hablaron con nosotros ahí, con toda la gente y ahí empezaron a pasar lista. Cuando pasaron, empezaron a pasar lista, empezaron a nombrarnos, nos nombraban con el apellido o con el apellido, este, del padre y uno contestaba con el apellido materno. Cuando me tocó a mí, que me nombraron a mí, me hicieron pa un lado luego luego. Me dijo el señor que no podía venir a Estados Unidos porque no tenía la credencial, la cartilla de servicio militar. *So*, yo y otros más [es]tuvimos ahí asustados, hasta que se haya pasado toda la lista y luego nos llamaron pa dentro y ya nos dijo que no, que sí íbanos a pasar. Y no, pos sí pasamos. Eso fue todo lo que duramos ahí, ¿vedá? Nada más dos días ahí.

AS: Y, ¿cuántos años tenías?

VT: En ese tiempo tendría como, como dieciocho o menos, años. Taba entre diecisiete y dieciocho años.

AS: Okay. Y, ¿en qué año fue ése?

VT: Jue en el [19]67, me parece.

AS: Okay.

VT: Sí.

AS: Y cuando llegaron a Mexicali, ¿qué pasó?

VT: Cuando llegábamos a Mexicali nos pasaron, nos hicieron otra revisión, nos metieron a un corralón grande y nos, nos fumigaron también ahí y nos, nos dieron otro chequeo. Y ya a todos los que salieron bien, entonces nos mandaron en unos *buses* hasta el Valle de San Joaquín.

AS: Y cuando llegaste a el valle, ¿qué hiciste desde ahí?

VT: Cuando llegamos al valle, llegamos a un lugar que le decían La Asociación, La Asociación de braceros. Ahí en el valle llegaron, había mucho, taba toda la gente, todos los que había llegado. Y había muchos *buses* de muchos contratistas. Entonces este, allí en los que repartieron la gente, le daban tantos a este contratista, tantos al otro, ¿vedá? Y me tocó con un señor, con un señor que se llamaba Raymundo Tafoya, tenía mi mismo apellido. Y con él, con él nos fuimos a trabajar.

AS: ¿A dónde se fueron a trabajar?

VT: Nos llevaron a un campo, en un campo. Y los primeros días nos llevaron a trabajar pa el lado de, pa el lado de, de Modesto, del ándele, como yendo pa Mercedes, había unos files, había unos files de tomate verde, pero ya lo habían piscado muchas veces, muchas veces. Nos dieron un azadón cortito, mochábamos la mata y sacudíamos la mata en la caja. Y como nosotros, yo, pos yo no sabía nada, ¿vedá? Es más, yo ni conocía las matas de tomate. Cuando la gente más grande que ya había venido más veces al norte miró esto, trabajamos uno o dos días y la gente grande hizo una huelga. Luego luego hizo la huelga porque, pos nos mandaron al puro rastrojo, no, no sacábamos nada. Yo era muy fuerte pa trabajar, taba, pos taba nuevo, taba muy fuerte y trabajaba muy rápido. Yo hice el primer día, el primer día hice como cuarenta cajas, y eso era los que hicieron más. Había unos que hicieron catorce cajas, veinte cajas, andaban toda la gente ahí. Yo hice muchas, pero como digo, estaba nuevo y estaba impuesto a trabajar rústico, duro. *So* caminamos, caminamos por la carretera 99 con rumbo a Stockton y nos siguió un mayordomo, nos siguió un mayordomo del contratista y nos dijo: “Súbanse, los voy a llevar a La Asociación”. Todos nos subimos. Y este señor, se llamaba David, no me acuerdo su apellido, pero se llamaba David. Este señor, en lugar de llevarnos a La Asociación, nos llevó pa atrás pal fil, muy déspota el señor. Nos llevó pa atrás pal fil otra vez y dijo: “Ora sí, aquí están, el que se

quiera ir, váyase otra vez a pie”. ¿Ve? Así nos dijo el mayordomo. Entonces, entonces lo que pasó, que la gente grande, los grandes, pues nosotros estábamos, yo estaba chico. La gente grande no quiso trabajar ya, ¿verdad? Y nosotros seguíamos a los grandes, volvieron a emprender la marcha otra vez. Entonces cuando nos llevaron pa atrás, se salieron dos mayordomos de ahí del grupo, de los del contratista y también nos apoyaron. Y ahí vamos otra vez, por todo el 99. Y nos seguían los *buses*, iban los *buses* atrás, ya nadie se quería subir a los *buses* porque, pos pensaban que nos iban a regresar otra vez pa atrás. Al final yo creo ya por allá en Modesto, por ahí nos subimos a los *buses*, vino un gabacho grandote y nos dijo: “Súbanse, los prometo llevarlos a La Asociación”. Ya le dio órdenes a los mayordomos y el contratista y sí, nos llevaron a La Asociación. En La Asociación estuvimos casi todo el día ahí acostados, no habíamos comido, nada, ¿vedá? Y uno de los mayordomos, se llamaba, le decían El Tiburón, nomás por ese nombre lo conocía, flaco él ya de... Él jue y consiguió pan y algo pa comer pa toda la gente. Y ahí estuvimos en La Asociación y nosotros ya tábanos peleando el pase pa salir pa México, porque pos no, no servía, ¿vedá? Entonces, este, lo que ellos arreglaron ahí todo, nos mandaron pal campo otra vez, pero nos prometieron que nos iban a mandar a piscar tomate verde, ¿sí? Nos mandaron a piscar al tomate verde y allá empezamos a hacer poquito más dinero. Y el contrato, el contrato, pues nada más fue como de... jue como de, eran como treinta días, ese contrato. Pero, no hicimos tanto dinero, pero sí, en ese tiempo ya las contrataciones se habían acabado y a mí todavía me quitaron el diez por ciento de lo que ganaba, sí. Pero este, pos más o menos, yo creo que jue toda la historia, sí.

AS: Y, ¿por qué te quitaron el diez por ciento?

VT: Pos ellos decían que era, que ese dinero lo iban a mandar pa México y luego que México se lo iba a dar a uno.

AS: Ah okay. Y, ¿cuánto le pagaban?

VT: Nos pagaban por contrato, todo era puro contrato. El contrato, nos pagaban por botes. De esos, unos botes rojos y dos botes por \$0.25 centavos. Entonces había que corretear todo el día pa hacer dinero. Y yo taba haciendo, en aquel tiempo hacía, hice como \$35, llegué a hacer hasta \$50 dólares. Era un dineral, mucho dinero porque, este, el dinero valía más y la mercancía, toda la marqueta, pos ropa y todo estaba barato, ¿vedá? *So* era muy buen dinero. Pero había mucha gente que ya de eda[d], pues no de eda[d], pero ya más mayores que yo, que no ganaban tanto, ganaban sus \$14, \$14, \$20, \$25 pesos, \$25 dólares máximo. Pero yo [es]tuve como un día o dos con ese sueldo, taba entre \$30, \$25. Cuando llegaba a \$40, pos taba bien. No había muncho modo de hacer dinero, porque pagaban, pues poco.

AS: Y, ¿le pagaban en efectivo o en cheque?

VT: En cheque.

AS: Y, ¿cada cuánto le pagaba?

VT: Cada quince días pagaba el señor.

AS: Y, ¿qué hacía usted con el dinero?

VT: Con el dinero, pos le mandaba a mis padres. Lo cambiaba, compraba lo que necesitaba yo y lo mandaba a mi mamá.

AS: Y, ¿tú eras, estabas muy joven cuando te viniste cuando estabas en Estados Unidos?

VT: Sí.

AS: ¿Entonces no estabas casado, ni nada?

VT: No, no.

AS: Solamente mandabas la plata para...

VT: Sí, para mis padres, sí.

AS: Y, ¿cómo lo enviabas?

VT: Íbanos ahí a una tienda que le decían la Tienda del Profesor y esa tienda comprábanos, vendía el *money order* y lo mandaba por carta.

AS: ¿Sí? Y, ¿todo? No, ya no. ¿Alguna vez hubo algún problema para recibir el pago?

VT: No, con, no tuve problemas pa que nos... En veces poco tarde, a veces un día o dos tarde, pero no nos pagó el señor. Nos pagó lo que trabajamos, sí nos lo pagó todo.

AS: Y, ¿cuántas veces viniste en contrato, solamente...?

VT: Esa vez nada más.

AS: ¿Una vez?

VT: Sí.

AS: Y, aparte de esa historia que nos dijiste, ¿tenías otros problemas con el trabajo, o ésa fue la única?

VT: No, eso fue todo nomás, sí.

AS: Sí. Y, ¿qué sucedía en caso de un accidente o una enfermedad con los, entre los braceros? ¿Cómo los jefes o los mayordomos actuaban si tú te enfermabas o algo así?, ¿qué hacías [hacías] o qué pasaba?

VT: Una vez pasó una cosa. En las... como yo trabajaba casi todo el día. Me empezó a doler la espalda, así como hormiguitas aquí y uno de los mayordomos me llevó al pueblo con un do[c]tor y me pusieron un parche, un parche acá atrás y se me quitó, pero sí me llevó. Y eso fue todo lo que tuve en, en problemas y de enfermedad, sí.

AS: Y, ¿cuánto tiempo pasaste en Estados Unidos con un contrato trabajando?

VT: Todavía duré como, casi duré como, cerca de los cuarenta días.

AS: Y en ese tiempo, ¿cómo te comunicabas con tu familia?

VT: Por carta.

AS: ¿Por carta?

VT: Sí, por carta.

AS: Y, ¿no los visitaste?

VT: En ese tiempo no, no.

AS: Y bueno, ¿qué más? ¿Alguna vez fueron las autoridades mexicanas donde usted trabajaba o La Migración?

VT: No, La Migra mira nomás en la carretera, que decían: “Ahí va La Migra”. Pero no, no nunca fue.

AS: Y mientras que trabajabas, ¿te encontraste y tuviste encuentros con los mexicanos que vivían en los Estados Unidos?

VT: En algunas veces sí. Algunas veces sí.

AS: Y, ¿cómo eran cuando los mexicanos y los braceros se encontraban?

VT: Lo único que, una vez escuché de ellos es que... A nosotros nos, como que nos marcaban, ¿vedá? A ellos les decían los Locales y a nosotros nos decían los Braceros, ¿vedá? Y no querían como, este, había como una división. Pero así, pos no había mucha oportunidad de relacionarse uno con ellos, porque del trabajo al campo y ése era todo. Nunca estuve en la... en ese tiempo nunca estuve en las, en los días de no trabajabas, nunca estuve en las cantinas, *so* no, no tuve la oportunidad de relacionarme con gente casi.

AS: Y, ¿cuántos días de la semana trabajaban?

VT: Todos los días.

AS: ¿Siete días?

VT: Sí. Yo trabajé todos los días, cada vez, había aún días que no trabajábamos, pero es porque ellos, porque ellos no querían. Pero cada vez que decían: “Van a trabajar”, van a trabajar.

AS: Y en esos días de descanso, ¿qué hacías?

VT: Ahí es nomás estar en el campo, se bañaba uno, lavaba la ropa ahí y llegaban fayuqueros a vender, de los judíos, llegaban fayuqueros a vender radios, ropa y

todo. Y pos era todo lo que se hacía, jugar ahí con los demás, a veces jugábamos pelota, y *volley ball* y eso.

AS: Y, ¿tú ibas al pueblo mucho o casi nada?

VT: No, no. Sí, sí jui al pueblo, pero no mucho, nos llevaban a veces que había una tienda on tábamos, que le decíamos al cocinero que le hablara a la tienda por teléfono y vinían, mandaban una *minivan* al campo y llevaba toda la gente pa el pueblo. Y la llevaba a esa tienda, esa tienda se llamaba Mariani's y pienso que todavía está esa tienda, ¿ve? Entonces cuando ya nos íbamos a venir pal campo, nos juntábamos todos en la tienda y nos llevaba pal campo.

AS: Y, ¿había alguna iglesia católica cerca de allá?

VT: Nomás una vez conocí una que, una iglesia católica ahí en el pueblo, estaba en mero enfrente de un parque, cercas de una calle que se llamaba la California, la... Sí estaba cerca de una calle que se llama California, pero sí, sí estaba una iglesia católica ahí.

AS: Y, ¿el mayordomo dejaba que ustedes quiera ir a la, a la...?

VT: ¿Iglesia?

AS: ¿Iglesia?

VT: Cuando no trabajábanos, el día era de nosotros, o sea era día libre. Como digo, le hablábamos a este señor a la tienda y nos llevaba y así de regaba la gente pa unos pa un lado y otros pa otro, sí.

AS: Y mientras que tú estabas allá, ¿habían días festivos para celebrar?

VT: No, no, no. De eso no, no me acuerdo de eso que días festivos, de eso no.

AS: ¿En qué mes te fuiste para...?

VT: Estuve el mes, no me acuerdo el mes. Pero fue pisca de tomate y la pisca de tomate empieza en estos, en estos tiempos va a empezar la pisca de tomate. Yo creo que jue como en junio, en esos meses, por ahí. Porque es cuando está la pisca de tomate verde, sí.

AS: Y, ¿podrías describir un día normal del trabajo? Como, ¿a qué horas se levantaban, a qué horas empezaban a trabajar?

VT: Nosotros nos levantábanos temprano, para, pa ir a almorzar al campo ahí. Y yo creo que nos levantábanos como a las tres de la mañana pa hacer línea, a hacer línea y en la mañana lo que almorzábamos, nos daban avena y un sándwich y unos huevos y era todo. Y nos daban un lonche, nos daban un lonche pa llevar, ¿verdad? También era un sándwich y un, es todo lo que daban... El lonche de la mañana y que llevaba, no, estaba muy pobre. Ya en la tarde a veces hacían otras cosas, y como, a veces, este, pollo, algo así nos daban. Pero en la mañana casi nada más café, avena y unos huevos y era todo y pan.

AS: Sí, qué bueno. Y, ¿no tenían que pagar por la comida?

VT: Sí.

AS: ¿Sí?

VT: Nos la rebajaban, sí.

AS: Ah, okay. Entonces, ¿cómo pagaban por la comida?

VT: Cuando nos pagaban, ya venía rebajado el lonche.

AS: Okay, muy bien. Y, ¿puedes describir dónde vivías y cómo estaba?

VT: Donde vivía era una barraca grande, sí sabe qué es una barraca, ¿vedá? Una barraca y tenía camas abajo y camas arriba. Sí, y ahí vivíamos ahí, el baño, unos baños ahí, era pa todos. Y nos dieron una cobija y nosotros hacíamos una almohada, y no me acuerdo si nos daban almohada, pero nosotros entonces sí teníamos almohada, pero no sé si sea almohada con algo. Pero nos dieron una cobija y un colchoncito angostito y ahí durmíamos.

AS: Y, cuando regresó usted de México, ¿cuándo terminó su contrato de trabajador?

VT: ¿Cuándo regresé?

AS: Sí, solamente lo hiciste una vez.

VT: Sí.

AS: Entonces, después de terminar su contrato, ¿qué hiciste?

VT: Pues después de que terminó el contrato, este, inicié arreglos pa arreglar.

AS: Okay.

VT: Sí.

AS: Y, ¿entonces regresaste a México?

VT: Regresé a México que me echó La Migra pa juera.

AS: Okay.

VT: Sí. (risas)

AS: Y, ¿cuánto tiempo te quedaste en México hasta que regresaste acá?

VT: En México me he de haber quedado como un año, yo creo, por ahí, no me acuerdo por ahí, es posible, sí, como un año. Y este, y luego arreglé.

AS: Okay. Y, ¿cuándo, en qué año te regresaste a los Estados Unidos?

VT: ¿Ya arreglado? ¿Ya cuando ya había arreglado?

AS: Sí.

VT: En el [19]69.

AS: Okay. Y en esos años, entre, ¿qué hiciste en México?

VT: ¿En México?

AS: Sí.

VT: No, pues le ayudaba a trabajar a mi papá ahí, trabajaba ahí en el rancho pues, ahí en las labores.

AS: Y, ¿te casaste en México o te viniste soltero a los Estados Unidos?

VT: No, me casé en México, sí.

AS: Y cuando veniste, ¿trajiste a tu familia?

VT: No.

AS: ¿No?

VT: No, no de momento.

AS: Okay.

VT: No.

AS: Y, ya, ¿se hizo ciudadano de Estados Unidos?

VT: Voy a hacerme en estos días, sí, sí.

AS: Ah, okay, ¿entonces residente?

VT: Sí, sí.

AS: Y unas últimas preguntas, entonces. ¿Qué significía [significa] el término bracero para usted?

VT: ¿Qué significa?

AS: Sí.

VT: ¿El término bracero? Pues, pienso que una persona de trabajo, ¿vedá? Porque ése es el nombre, bracero, este... Nos, hay gente que nos cataloga como gente que vinía rentada, ¿vedá? Como tipo esclavo, ¿vedá? Que vinimos, porque vinimos rentados, vinimos... Entiendo que le pagaron tanto dinero a México pa que nos dejara venir pa acá, ¿vedá? Entonces, pues el término de eso es que viníamos

pues, con la necesidad y tipo rentado, tipo casi esclavo, ¿vedá? Que este, nosotros, pobres, pobres, porque estuvimos muy pobres, teníamos tanto la necesidad de trabajar, de ganar dinero y sacar la familia de nosotros pa enfrente, ¿vedá? Y parece que todas maneras la suerte nos ha ayudado, ¿vedá? Yo por ejemplo, tengo todos mis hijos aquí. Y tengo hijos profesionales todos, todos mis hijos son profesionales. Tengo una hija que va a ser... en estos meses se va a recibir de Leyes de Migración, va a agarrar un do[c]torado y todos los demás son profesionales, tan trabajando de profesionales.

AS: Y, ¿cuántos niños tienes?

VT: Tengo hijos aquí, tengo dos hombres y cuatro mujeres. Y tres de las mujeres ya son profesionales, la primera se me casó. Pero tengo los dos, tengo... Una de ellas es, es la que es, ene, te, yo pienso que en el mes que entra se va a recibir de, de, va a agarrar su do[c]torado, en Leyes de Migración. Tiene los grados como de su edad. Está nueva, nueva, la trae como veinticuatro años, me parece, por ahí, por ahí ha de traer. *So*, ellos, gracias a su esfuerzo, gracias a Dios, han salido adelante muy bien, todos, tan muy bien.

AS: Sí, y, ¿cómo se siente usted de que lo llamen bracero?

VT: Pues, en un momento, ¿vedá? Yo casi ni atención ponía en eso, ¿vedá?, bracero. Pero al nombrarnos braceros, nosotros nos estaban señalando, como poca cosa, ¿vedá? Como trabajadores que nomás viníamos pues, no teníamos, este, privilegios, no teníamos nada, ¿vedá? Así me siento, ¿vedá?, de que nos marcaban, ¿vedá? Que al decirnos braceros, es como decir: “Uh, ése es bracero, no hagas amistad con él, no te juntes con él”, ¿vedá? Menos que los demás, nos figuraban menos que los otros, que los locales o que los que nacían aquí, los que ya vivían aquí.

AS: Y, en término general, ¿sus recuerdos de haber trabajado como bracero, son positivos o negativos?

VT: No, ta bien, a mí me siento a gusto.

AS: Y el haber sido bracero, ¿cambió su vida de alguna manera?

VT: Sí, sí, claro que sí.

AS: Y, ¿algo más que quieres decir?

VT: Pues es, yo pienso que es todo, ¿vedá? Gracias a la oportunidad que tuve, ¿vedá?, de ser bracero, este, mi familia también está, está disfrutando aquí, ¿vedá? Porque sí como digo, tengo mis hijos, todos profesionales y yo siendo una persona que no tuve la escuela, no estuve en preparación, ni en el sueño podría haber pensado yo que mis hijos, o que un día me iba a casar y que mis hijos iban a ser profesionales, ¿vedá? Para mí es un gran privilegio tener mis hijos que son profesionales.

AS: Bueno, okay, muchísimas gracias.

VT: Gracias a usted.

AS: Por darnos la historia y...

Fin de la entrevista